



Románia
Hargita megye
Székelyudvarhely megyei jogú város
Székelyudvarhely megyei jogú város helyi tanácsa

152/2026. számú határozat
egy, állami tulajdonban lévő, az építmények fennállásának időtartamára használatba adott telek magántulajdonba adásának jóváhagyásáról

Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Helyi Tanácsa, rendes ülésén,

Figyelembe véve Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármesterének 1869/941/S/04.06.2026. számú indokolását, a Polgármesteri hivatal Mezőgazdasági és Lakásalap osztály 1869/942/S/04.06.2026. számú szakjelentését, valamint Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Helyi Tanácsa Jogi, bel- és külkapcsolati, valamint a város köz- és magánvagyonának, illetve közszolgáltatásainak igazgatásáért felelős szakbizottságának 1869/1091/S/2026 számú véleményezését,

Tekintettel Hegyi Sándor kérelmére, amelyet Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának iktatójában 56473/28.05.2026. számon vettek nyilvántartásba, és amelyben kérelmezi a Székelyudvarhely – 63920 számú telekkönyvben (régii telekkönyv: 1430, 1430/C), 390/10/2 topográfiai számon nyilvántartott, a Román Állam tulajdonaként telekkönyvezett telek tulajdonjogának átruházását részére,

A földalapról szóló, újraközölt, utólag módosított és kiegészített 18/1991. számú törvény 36. cikkének (3) és (6) bekezdéseiben foglalt rendelkezések alapján,

A Közigazgatási Törvénykönyvről szóló 2019. évi 57-es sz. sürgősségi kormányrendelet 129. cikke (2) bekezdésének c) pontja, 139. cikke (2) bekezdése és 196. cikke (1) bekezdésének a) pontja alapján, a következők szerint,

Határoz:

1. cikk. – (1) Jóváhagyja az állami tulajdonban lévő, az építmények fennállásának időtartamára használatba adott, 683 m² felmért területű (a tulajdoni okiratok szerint 665 m²) telek magántulajdonba adását Hegyi Sándor részére, a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben szereplő azonosító adatok szerint.

(2) A földalapról szóló 18/1991. számú törvény 36. cikkének (6) bekezdése alapján, jelen határozat Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Helyi Tanácsának javaslata a Hargita Megyei Prefektusi Intézmény részére a prefektusi rendelet kibocsátása érdekében.

2. cikk. – A jelen határozat rendelkezéseinek végrehajtásával Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesterét bízza meg.

3. cikk. – A jelen határozatot köztudomásra kell hozni, valamint a törvényben előírt feltételek és határidők szerint közzendő Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesterével és Hargita Megye Prefektusi Intézményével.

Székelyudvarhely, 2026 június 26.

LÁSZLÓ Zsolt,
Önkormányzati képviselő
Ülésvezető elnök

Ellenjegyző
VENCZEL Attila,
Főjegyző

Hitelesítési megjegyzés

Alulírott, Venczel Attila, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város főjegyzője, ezennel igazolom, hogy a fentebb olvasható magyar nyelvű szöveg a 152/2026 sz. határozat román nyelvű eredeti dokumentumának pontos, teljes és hű fordítása.
Felhívom a figyelmet arra, hogy a határozat jogi értelmezése és alkalmazása során minden esetben a román nyelvű hivatalos szöveget kell figyelembe venni, amely a joghatályos dokumentum.

Jelen hitelesítési jegyzék a dokumentum elválaszthatatlan részét képezi.

Székelyudvarhely, 2026 június 26.

Főjegyző:
VENCZEL Attila

Mențiune de certificare

Subsemnatul, Venczel Attila, Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc, certific prin prezenta faptul că textul redactat în limba maghiară, redat mai sus, reprezintă traducerea exactă, completă și fidelă a documentului original întocmit în limba română, aferent Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr. 152/2026

Atrag atenția asupra faptului că, în procesul de interpretare și aplicare juridică a hotărârii, se va avea în vedere exclusiv textul oficial redactat în limba română, care constituie documentul cu forță juridică.

Prezenta mențiune de certificare face parte integrantă din document.

Odorheiu Secuiesc, 26 iunie 2026

Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc
VENCZEL Attila